



Nº 131/2025

OFICIO

SEÑOR DIRECTOR/A DEL REGISTRO
PROVINCIAL DE LAS PERSONAS
CHACRA 32-33

POSADAS - MISIONES -

Me dirijo a Ud. por disposición de S.S., Dra. Corina Elizabeth JONES, Juez del Juzgado de Familia Nº 1 de la 3ra. Circunscripción Judicial de Misiones, sito en calle Dinamarca Nº 306, esquina Rioja, Eldorado, Misiones, en autos: "**Expte. Nº 45153/2024 GARCIA MARITANO RODOLFO CELSO MARIO S/ Inscripción de Matrimonio Extranjero**", Secretaría a mi cargo, a los fines de la toma de razón de la resolución recaída en autos, que en su parte pertinente se transcribe: "ELDORADO (MNES. 13 de junio de 2025.- **AUTOS Y VISTOS:** Para resolver en los caratulados: "**Expte. Nº 45153/2024 GARCIA MARITANO RODOLFO CELSO MARIO S/ Inscripción de Matrimonio Extranjero. RESULTANDO:** ... **CONSIDERANDO:** ... **FALLO: D-** HACER LUGAR a lo solicitado, DISPONIENDO LA INSCRIPCIÓN de MATRIMONIO EXTRANJERO de los esposos GARCIA MARITANO RODOLFO CELSO MARIO D.N.I. Nº 11.750.145 y MUZIO CARVAHLO CARMEN HELENA C.P.F. 390.474.319-87 el cual fuera realizado en la República Federativa del Brasil, Municipio de Londrina-Estado de Paraná, el día 26 de Junio del 2004. A tales fines Líbrese Oficio al Registro de las Personas de la Provincia de Misiones, con asiento en la ciudad de Posadas, a efectos de la toma de razón del presente pronunciamiento, debiendo acompañar copia de la presente Sentencia, Acta de certidao de Casamiento (Brasilera y Apostille, (todo

debidamente certificado (- **II) IMPONER COSTAS** por el orden
causado. **III).- ... IV)- NOTIFIQUESE al MINISTERIO PUBLICO
FISCAL** en su público despacho (art. 136 del CPCC (- **V) COPIESE.
REGISTRESE. NOTIFIQUESE. Firme, Libre Testimonio.
Oportunamente ARCHIVESE.- RESULTANDO: ... CONSIDERANDO:**
... Fdo. Dra. Corina Elizabeth JONES. JUEZ".-

Saludo a Ud. atte.-

Eldorado, Mnes. 18 de Noviembre de 2025.-

Digitally signed by ORTIZ Pablo Sebastian
Date: 2025.11.18 11:00:21 ART
Reason: Poder Judicial de Misiones
Location: Secretaria de Tecnologia
Informatica

En la ciudad de Posadas, Capital de la Provincia de Misiones, a los 19
del mes de ~~Noviembre~~ de 2025, ante mí, Jefe del Dpto. Jurídico

y Legalizaciones del Registro Provincial de las Personas, se registra el Expte
Nº 3668-1-15

Expte Nº 45153/2024 131/25 256720 125
en García Maurono

Roberto Celso monro s/ Zescifusión
de matrimonio extranjero

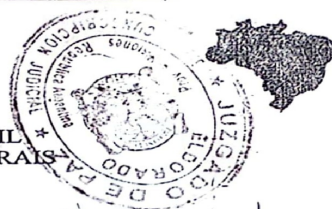
de cuyo contenido doy fé. Referencia archivo; Libro nº 15, Folio 80 Año 2025

Trámite.....

VIVIANA C. R. CASTILLO
Jefa Dpto. Despacho
Registro Provincial de las Personas



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS



CERTIDÃO DE CASAMENTO

Nome RODOLFO CELSO MARIO GARCIA MARITANO **	CPF Sem Informação **
Nome CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO GARCIA MARITANO **	CPF 390.474.319-87 **

Matrícula
080614 01 55 2004 2 00063 099 0028599 48

Nomes completos de solteiro, datas de nascimento, naturalidade, nacionalidade e filiações dos cônjuges
RODOLFO CELSO MARIO GARCIA MARITANO, nascido aos 08 de março de 1955, natural de Rosário-Santa Fé- Argentina, de nacionalidade argentino, divorciado, contador público, filho de RODOLFO LUCIANO GARCIA e de OLIMPIA ELENA MARITANO, residente e domiciliado na rua Pará, 1095, apto. 22, em Londrina-PR **

CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO, nascida aos 13 de junho de 1956, natural de Nova Esperança-PR, de nacionalidade brasileira, solteira, farmacêutica, filha de EZEQUIAS LEME DE CARVALHO e de RUTH DE MUZIO CARVALHO, residente e domiciliada na rua Pará, 1095, apto. 22, em Londrina-PR **

Data do registro do casamento (por extenso) Dia Mes Ano
Vinte e seis de junho de dois mil e quatro ** 26 06 2004

Regime de bens do casamento
Comunhão Parcial de Bens **

Nome que cada um dos cônjuges passou a utilizar (quando houver alteração)
CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO GARCIA MARITANO **

Averbações/Anotações a acrescentar
Casamento celebrado neste Ofício, perante o Juiz de Paz PEDRO ALVES BANDEIRA. **

Anotações de cadastro
Nada consta. **

Nome do Ofício
2º Ofício de Registro Civil e 7º Tabelionato de Notas

O conteúdo da certidão é verdadeiro. Dou fé.

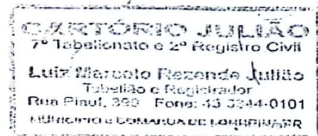
Oficial Registrador
Bel. Luiz Marcelo Rezende Julião

Londrina-PR, 05 de janeiro de 2024.

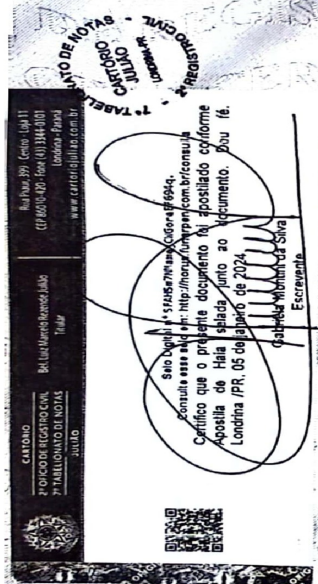
Município e Comarca / UF
Município e Comarca de Londrina - Estado do Paraná

Endereço
**Rua Piauí, 399, Loja 11, Térreo, São Paulo Towers
CEP: 86010-420 - Fone: (43) 3344-0101**

Marcio Aparecido Lobato
Escrevente



FUNARPEN - BC 004914388 BRP



 CNU CONSELHO NACIONAL DE JUSTIÇA		BRASIL APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. País: (Country / Pays):		REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL	
Este documento público (This public document / Le présent acte public)			
2. Foi assinado por: (Has been signed by / A été signé par)		Marcio Aparecido Lobato	
3. Na qualidade de: (Acting in the capacity of / Agissant en qualité de)		Escrevente	
4. Tem o selo / carimbo de: (Bears the seal / stamp of / Est revênu du sceau / timbre de)		Selo Digital FUNARPEN: SFRCL.ebJYv.shjrRqK3eM.F694q	
Certificado (Certified / Attesté)			
5. Em: (At / A):		6. No dia: (The / Le):	
LONDRINA		05/01/2024	
7. Por: (By / Par):		Gabriela Montini da Silva	
8. Nº: (N° / Sous n°):		0021512-24	
9. Selo / Carimbo: (Seal / Stamp / Sceau / Timbre)		10. Firma: (Signature)	
		Assinatura Eletrônica Electronic Signature Signature Électronique	
Tipo de Documento: (Type of document / Type d'acte)		Certidão de Casamento	
Nome do titular: (Name of holder of document / Nom du titulaire)		Rodolfo Celso Mario Garcia Maritano e Carmen Helena de Muzio Carvalho Garcia Maritano	

Esta Apostila certifica apenas a assinatura, a capacidade do signatário e, quando apropriado, o selo ou carimbo constantes no documento público. Ela não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

This Apostille certifies only the signature, the capacity of the person signing it and where appropriate, the seal or stamp which the public document bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi, et, le cas échéant, les sceaux ou le timbre dont est revêtu l'acte public en vertu. Elle ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

A autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica bem como o documento público subjacente, podem ser verificadas em:

The authenticity of this Apostille and its electronic signature, along with the underlying public document, may be verified at:

L'autenticité de cette Apostille, de la signature électronique, ainsi que de l'acte public sous-jacent peut être vérifiée sur:

A presente Apostila foi firmada com assinatura eletrônica, conforme a Lei nº 11.419/2006.

This Apostille was electronically signed in accordance with Law nº 11.419/2006.

Cette Apostille a été signée par une signature électronique, d'après la Loi nº 11.419/2006.

Dêvida a responsabilidade desta Apostila é do CNJ.

Any questions about this Apostille may be directed to the Ombudsmen of the CNJ.

Veuillez contacter l'Ombudsman de la CNJ pour toute question relative à votre Apostille.

Por favor, utilize este QR Code para checar a autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica. Uma cópia do documento público subjacente também está disponível na mesma página.

Please use this QR Code to check the authenticity of this Apostille and its electronic signature. A copy of the underlying public document is also accessible from the same page.

Veuillez utiliser ce Code QR pour vérifier l'authenticité de cette Apostille et de sa signature électronique. Une copie de l'acte public sous-jacent est également disponible sur la même page.

Código (Code / Code)
0021512-24
CRC
2BC56DD9



(61) 3772-7800
https://apostil.org.br
servicos@cnj.org.br
BR 080614 006104060 BR 080614 006104060

DETALHAMENTO DA MATRÍCULA	
1. TIPO DE LIVRO	
2. TIPO DE LIVRO	
3. TIPO DE LIVRO	
4. TIPO DE LIVRO	
5. TIPO DE LIVRO	
6. TIPO DE LIVRO	
7. TIPO DE LIVRO	
8. TIPO DE LIVRO	
9. TIPO DE LIVRO	
10. TIPO DE LIVRO	
11. TIPO DE LIVRO	
12. TIPO DE LIVRO	
13. TIPO DE LIVRO	
14. TIPO DE LIVRO	
15. TIPO DE LIVRO	
16. TIPO DE LIVRO	
17. TIPO DE LIVRO	
18. TIPO DE LIVRO	
19. TIPO DE LIVRO	
20. TIPO DE LIVRO	
21. TIPO DE LIVRO	
22. TIPO DE LIVRO	
23. TIPO DE LIVRO	
24. TIPO DE LIVRO	
25. TIPO DE LIVRO	
26. TIPO DE LIVRO	
27. TIPO DE LIVRO	
28. TIPO DE LIVRO	
29. TIPO DE LIVRO	
30. TIPO DE LIVRO	
31. TIPO DE LIVRO	
32. TIPO DE LIVRO	
33. TIPO DE LIVRO	
34. TIPO DE LIVRO	
35. TIPO DE LIVRO	
36. TIPO DE LIVRO	
37. TIPO DE LIVRO	
38. TIPO DE LIVRO	
39. TIPO DE LIVRO	
40. TIPO DE LIVRO	
41. TIPO DE LIVRO	
42. TIPO DE LIVRO	
43. TIPO DE LIVRO	
44. TIPO DE LIVRO	
45. TIPO DE LIVRO	
46. TIPO DE LIVRO	
47. TIPO DE LIVRO	
48. TIPO DE LIVRO	
49. TIPO DE LIVRO	
50. TIPO DE LIVRO	
51. TIPO DE LIVRO	
52. TIPO DE LIVRO	
53. TIPO DE LIVRO	
54. TIPO DE LIVRO	
55. TIPO DE LIVRO	
56. TIPO DE LIVRO	
57. TIPO DE LIVRO	
58. TIPO DE LIVRO	
59. TIPO DE LIVRO	
60. TIPO DE LIVRO	
61. TIPO DE LIVRO	
62. TIPO DE LIVRO	
63. TIPO DE LIVRO	
64. TIPO DE LIVRO	
65. TIPO DE LIVRO	
66. TIPO DE LIVRO	
67. TIPO DE LIVRO	
68. TIPO DE LIVRO	
69. TIPO DE LIVRO	
70. TIPO DE LIVRO	
71. TIPO DE LIVRO	
72. TIPO DE LIVRO	
73. TIPO DE LIVRO	
74. TIPO DE LIVRO	
75. TIPO DE LIVRO	
76. TIPO DE LIVRO	
77. TIPO DE LIVRO	
78. TIPO DE LIVRO	
79. TIPO DE LIVRO	
80. TIPO DE LIVRO	
81. TIPO DE LIVRO	
82. TIPO DE LIVRO	
83. TIPO DE LIVRO	
84. TIPO DE LIVRO	
85. TIPO DE LIVRO	
86. TIPO DE LIVRO	
87. TIPO DE LIVRO	
88. TIPO DE LIVRO	
89. TIPO DE LIVRO	
90. TIPO DE LIVRO	
91. TIPO DE LIVRO	
92. TIPO DE LIVRO	
93. TIPO DE LIVRO	
94. TIPO DE LIVRO	
95. TIPO DE LIVRO	
96. TIPO DE LIVRO	
97. TIPO DE LIVRO	
98. TIPO DE LIVRO	
99. TIPO DE LIVRO	
100. TIPO DE LIVRO	

Barrio San Cayetano, Manzana N° 4, casa N° 4- Bernardo de Irigoyen- Provincia de Misiones-
República Argentina- Celular: (0054) (3751) 475003 E- mail: sole_hta@hotmail.com

TRADUCCIÓN PÚBLICA

REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL- REGISTRO CIVIL DE LAS PERSONAS NATURALES- CERTIFICADO DE CASAMIENTO. NOMBRES: RODOLFO CELSO MARIO GARCIA MARITANO- CPF: SIN INFORMACIÓN/ CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO GARCIA MARITANO- CPF: 390.474.319-87. MATRÍCULA: 080614 01 55 2004 2 00063 099 0028599 48.

Nombres completos de soltero, fecha de nacimiento, nacionalidad, nacionalidad y filiaciones de los conyugues:

RODOLFO CELSO MARIO GARCIA MARITANO, nacido el 08 de marzo de 1955, natural de Rosario- Santa Fe- Argentina, de nacionalidad argentina, divorciado, contador público, hijo de RODOLFO LUCIANO GARCIA y de OLIMPIA ELENA MARITANO, residente y domiciliado en la Calle Pará, 1095, dpto. 22, en Londrina-PR.

CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO, nacida el 13 de junio de 1956, natural de Nueva Esperanza-PR, de nacionalidad brasileña, soltera, farmacéutica, hija de EZEQUIAS LEME DE CARVALHO y de RUTH DE MUZIO CARVALHO, residente y domiciliado en la Calle Pará, 1095, dpto. 22, en Londrina-PR.

FECHA DE REGISTRO DEL CASAMIENTO (por extenso): veintiséis de junio de dos mil cuatro- Día 26- Mes 06- Año 2004.

Régimen de bienes del casamiento: COMUNIÓN PARCIAL DE BIENES. -----
Nombre que cada uno de los conyugues pasa a utilizar (cuando existiera alteración):

CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO GARCIA MARITANO. -----

Anotaciones a añadir: Casamiento celebrado en este Oficio, frente al Juez de Paz PEDRO ALVES BANDEIRA. -**Anotaciones de Catastro:** Nada consta. -----

El contenido del documento es verdadero. Doy Fe. Londrina-PR, 05 de enero de 2024.-

El documento contiene la firma de: Marcio Aparecido Lobato- Escribiente. -----

Nombre del Oficio: 2° OFICIO DE REGISTRO CIVIL Y 7° ESCRIBANIA DE NOTAS.

-Oficial Registrador: Bel. Luiz Marcelo Rezende Julião. MUNICIPIO Y JURISDICCIÓN: Municipio y Jurisdicción de Londrina- Provincia de Paraná.

DIRECCIÓN: Calle Piaui, 399, Tienda 11, Terreo, San Pablo Towers- CP: 86010-420-

Tel: (43) 3344-0101. En la parte superior izquierda consta: Código QR FUNARPEN

SELLO DE FISCALIZACIÓN SFRCL.ebJYv.shjrRqk3eM.F694q.

<https://selo.funarpen.com.br>. En la parte inferior izquierda se encuentra el Sello del

Servicio de Registro Julião, 7° Escribanía y 2° Registro Civil- Luiz Marcelo Rezende

Julião- Escribano y Registrador, Calle Piaui, 399- Tel: (43) 3344-0101- Municipio y

Jurisdicción de Londrina/PR. En el margen inferior derecho el código de FUNARPEN

BC 004914388 BRP. -----

En la parte posterior del documento se encuentra la siguiente estampilla: REGISTRO- 2° OFICIO DE REGISTRO CIVIL/ 7° ESCRIBANIA DE NOTAS Julião- Bel. Luiz

Marcelo Rezende Julião- Titular, Calle Piaui, 399, Tienda 11- CP: 86010-420- Tel: (43)

3344-0101- Londrina/Paraná- www.cartoriojuliao.com.br. Sello Digital n°

SFAH5m7NMamejCWGoreEF694q. Consulte este sello en:

<http://horus.funarpen.com.br/consulta>. Certifico que el presente documento fue

apostillado conforme Apostilla de la Haya, sellada junto al documento. Doy fe.

Londrina/PR, 05 de enero de 2024. Contiene la firma de Gabriela Montini da Silva-

Escribiente. -----

Barrio San Cayetano, Manzana N° 4, casa N° 4- Bernardo de Irigoyen- Provincia de Misiones-
República Argentina- Celular: (0054) (3751) 475003 E-mail: sole_hta@hotmail.com

En hoja anexa al documento se encuentra el Apostillado de la Haya, en el cual dice lo siguiente: CNJ CONSEJO NACIONAL DE JUSTICIA- BRASIL APOSTILLA- 1. País REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL- Este documento público- 2. Fue firmado por: MARCIO APARECIDO LOBATO. - 3. Quien actúa en la cualidad de ESCRIBIENTE. 4. Tiene el sello de SELLO DIGITAL FUNARPEN SFRCLebJYv.shjrRqk3eM.F694q. CERTIFICADO: 5. En LONDRINA. 6. En el día 05/01/2024. 7. Por GABRIELA MONTINI DA SILVA. 8. Número 0021512-24. Tipo de Documento: CERTIFICADO DE CASAMIENTO - Nombre del Titular: RODOLFO CELSO MARIO GARCIA MARITANO Y CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO GARCIA MARITANO. Consta del sello del Consejo Nacional de Justicia- BRASIL Apostillado- Convención de la Haya de 1961. Consta de la firma de. Este apostillado certifica únicamente la firma, la cualidad en la que el firmante actúa y, en su caso, la identidad del sello del documento público. Esta apostilla no certifica el contenido del documento por el cual fue emitido. -----

-----LA QUE SUSCRIBE DECLARA QUE LO QUE ANTECEDE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DEL DOCUMENTO ADJUNTO (ACTA DE CASAMIENTO Y APOSTILLA), PERTENECIENTE A RODOLFO CELSO MARIO GARCIA MARITANO Y CARMEN HELENA DE MUZIO CARVALHO GARCIA MARITANO - EXTENDIDO EN IDIOMA PORTUGUÉS QUE LO HE TENIDO A LA VISTA Y AL QUE ME REMITO. ESTA TRADUCCIÓN NO DEBE INTERPRETARSE COMO AUTENTICIDAD DEL DOCUMENTO TRADUCIDO. -----
-----EN LA CIUDAD DE BERNARDO DE IRIGOYEN, CABECERA DEL DEPARTAMENTO GENERAL MANUEL BELGRANO, PROVINCIA DE MISIONES, ARGENTINA, A LOS 20 DÍAS DEL MES DE ENERO DEL AÑO DOS MIL VEINTICUATRO. -----


Maria Soledad Neis
Traductora e Intérprete
(Portugués - Español)
Mat. Nac. 1521 - AATI
Mat. Prov. 839 - STJ - Mnes



El Departamento de Legalizaciones certifica que la Sra. MARIA SOLEDAD NEIS es PERITO TRADUCTORA IDIOMA PORTUGUÉS con asiento en la Ciudad de BERNARDO DE IRIGOYEN de ésta Provincia.-----
Posadas, Misiones, a los 15 días de Febrero de 2024.

Dra. Maria Valeria Zapani
SECRETARIA
Sec. Administrativa, Judicial
y de Superintendencia - S.T.J.

La que suscribe, Presidente del Superior Tribunal de Justicia de la Provincia de Misiones certifica: Que la Dra. MARIA VALERIA ZAPANI es Secretaria de este Superior Tribunal y que la atestación hecha por ella está en debida forma.-----

Superior Tribunal de Justicia, Pdas, Mnes, 15 de Febrero de 2024.



Dra. ASSANNA PIA VENCHIARUTTI SARTORI
PRESIDENTE



CERTIFICO: que la presente es copia fiel del Documento que tengo a la vista. Conste.
Eldorado Mnes, 18 de Abril 2024.



Dra. Silvia P. Chomacki
Secretaria N° 1

Escaneado con CamScanner

Acta número: 13.

En la ciudad de Posadas, Capital de la provincia de Misiones, República Argentina a los 25 días del mes de noviembre de 2.025.

GARCIA
MARITANO
Rodolfo
Celso Mario

Yo Oficial público autorizado, procedo a transcribir en los Libros Especiales de: "Extraña Jurisdicción". de: Matrimonio: de los señores: "Garcia Maritano Rodolfo Celso Mario, DNI: no 11.750.145, y: Muzio Carvahlo Carmen Elena C.P.F. 390444.319-84".

//
MUZIO
CARVALHO
Carmen
Elena

De Conformidad a lo establecido en los art: 43 al 44 de la Ley: 26.413, fue setramita ante esta Dirección General del Registro Provincial de las Personas por: "Expte: no 3668 - 1 - 2.025. R.P.P. fue transcripto íntegro dice así:

Oficio: no 131/2.025., de fecha 18 de noviembre de 2.025.

Venido del Juzgado de Familia: no 1. de la 3a. Circunscripción Judicial. — Con asiento en el donado misiones.

En los autos Caratulados: "Expte: no 45153/2.024 — Garcia

Maritano Rodolfo Celso Mario. s/Inscripción de Matrimonio Extranjero". Cuya parte pertinente dice; "El doctor Misiones, 13 de junio de 2.025" Autos y VISTOS: RESULTANDO: CONSIDERANDO: Fallo: 1) Hacer Lugar a lo solicitado, disponiendo la Inscripción de Matrimonio Extranjero de los esposos: GARCIA MARITANO Rodolfo Celso Mario, DNI: NO. 11.750.145, y DEMUZIO CARVALHO Carmen Helena C.P.F. 390.444.319-87, el cual fuera realizado en la República Federativa del Brasil, Municipio de Londrina - Estado de Paraná, el día 26 de junio de 2.004. A tales fines librase Oficio al B.P.P. de la provincia de Misiones, con asiento en la ciudad de Posadas Misiones. Fdo. Dra. Corina E. Jones Juez Fdo. Dr. Pablo S. Ortiz. Secretario Posadas, Misiones, 25 de noviembre de 2.025.



VIVIANA C. R. CASTILLO
Jefe de Despacho
Registro Provincial de las Personas



**2025 - "Año de la Protección Integral para
Niñas, Niños y Adolescentes y la Lucha
contra el Abuso, la
Violencia en Todas sus Formas, los Ciberdelitos, por la
Accesibilidad Digital para Personas con
Discapacidad y la Contribución de las Cooperativas a
los Objetivos de Desarrollo Sostenible, así como la
Concientización y Promoción de la Funca Misionera"**

POSADAS, 28 de Noviembre de 2025

**REFERENCIA: EXPEDIENTE 45153/2024 GARCIA
MARITANO RODOLFO CELSO MARIO S/ INSCRIPCIÓN DE
MATRIMONIO EXTRANJERO
JUZGADO INTERVINIENTE
S/D.-**

Tengo el Honor de Dirigirme a V.S. a
los fines de Expediente cumplimentado.-

Dios guarde a V.S.-

Firmado digitalmente por: GOMEZ
Mikaela Elizabeth
Fecha y hora: 28.11.2025 06:34:12